Krátké široké instalatérské klíče (Stubby Wide-Jaw)

Krátký nastavitelný klíč švédský s extra širokým rozevřením 0–48 mm a tenkými čelistmi (200 mm / 8") – GEKO G10205

Model: GE1222_G10205 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Mimořádně praktický krátký instalatérský a topenářský nastavitelný klíč GEKO G10205 o kompaktní délce 200 mm (8") s obřím rozevřením hladkých čelistí až 0–48 mm a zúženými tenkostěnnými špičkami (46–48 HRC) pro montáž vodovodních baterií, oběhových čerpadel, sifonů, ucpávek a velkých převlečných matic ve stísněných nikách a šachtách.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G10205
Typ nářadí	Kompaktní nastavitelný maticový klíč s extra širokým rozevřením a tenkými čelistmi
Celková délka klíče	200 mm / 8"
Extra široké rozevření čelistí	0 – 48 mm (nahradí těžký 15"/18" klíč při práci na armaturách ve skříňkách a šachtách!)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G10205
Typ nářadí	Kompaktní nastavitelný maticový klíč s extra širokým rozevřením a tenkými čelistmi
Celková délka klíče	200 mm / 8"
Extra široké rozevření čelistí	0 – 48 mm (nahradí těžký 15"/18" klíč při práci na armaturách ve skříňkách a šachtách!)
Profil špiček čelistí	Zúžené tenké hladké čelisti pro úzké kontramatice a sanitární šroubení
Tvrdost čelistí	46 – 48 HRC (kovaná legovaná ocel)
Stupnice na hlavě	Laserová milimetrová stupnice 0–40–48 mm s odečítací šipkou a logem GEKO®
Rukojeť	Odlehčená rukojeť s modrým protiskluzovým vinylovým potahem, středovým okénkem a závěsným okem
Hlavní použití	Vodoinstalace, topenářství (šroubení 1" a 5/4", rozdělovače podlahového topení, sifony, výpustky umyvadel), klimatizace a hydraulika
Typ čelistí	Hladké rovnoběžné čelisti (švédský maticový klíč – nepoškozuje chromované a mosazné matice!)
Úhel vyosení hlavy	15° sklon hlavy vůči ose rukojeti pro snazší přetáčení v omezeném prostoru
Měřicí stupnice na hlavě	Laserová / ražená milimetrová stupnice pro přednastavení rozteče čelistí

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Hluboká pevná čelist se zúženou špičkou** – Umožňuje plné obejmutí velkých šestihranných a osmihranných sanitárních matic.
- **2. Pohyblivá čelist (0–48 mm)** – Mimořádný zdvih až 48 mm v kompaktní hlavě klíče.
- **3. Široký čtyřchodý stavěcí šnek** – Plynulé a přesné vymezení vůle palcem.
- **4. Laserová milimetrová stupnice** – Přehledné měřítko až do 48 mm.
- **5. Kompaktní modře potažená rukojeť 200 mm** – Výborná ovladatelnost v instalačních jádrech bytových domů a kotelnách.
- **6. Závěsný otvor rukojeti** – Pro zavěšení v dílně nebo připnutí na brašnu.
- **7. Pevná kovaná čelist se stupnicí** – Hlavní nosná čelist přenášející hlavní ohybový moment při tahu směrem k sobě.
- **8. Posuvná čelist s ozubeným hřebenem** – Přesně vedená čelist v drážce hlavy s minimální boční vůlí.
- **9. Rýhovaný stavěcí šnek** – Plynule mění rozteč čelistí otáčením palcem jedné ruky.
- **10. Ocelový čep uložení šneku** – Zajišťuje pevné a bezvůlové uložení šnekového závitu v okně hlavy.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Určeno na armatury a převlečné matice – zákaz páčení trubkou! – Klíč 200 mm s rozevřením 48 mm slouží pro mosazné, plastové a sanitární převlečné matice s velkým průměrem a nízkým momentem – nepoužívejte jej na pevnostní konstrukční šrouby M30 ani s prodlužovací trubkou!

Tah vždy do pevné čelisti! – Vždy otáčejte klíčem tak, aby hlavní síla směřovala proti pevné čelisti.

Ochranné brýle a rukavice – Doporučené při demontáži starších vodovodních a topenářských armatur.

Pracovní rukavice (EN 388) – Chrání klouby prstů v případě náhlého povolení zatuhlého šroubového spoje.

Bezpečnostní obuv (S1P) – Ochrana nohou při montážních, instalatérských a zámečnických pracích.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte čistotu hladkých čelistí (zejména před prací na chromovaných a designových černých bateriích!).
2. Ověřte hladký chod šneku až do plného otevření 48 mm.
3. Ověřte, že potřebujete hladké čelisti na šestihrannou matici / šroubení – na hladké kulaté trubky tento klíč nepatří (zde použijte instalatérský hasák se zuby)!
4. Zkontrolujte čistotu ozubeného hřebene posuvné čelisti a neporušenost čepu šneku.
5. Nikdy nenastavujte páku klíče nasazenou lešenářskou trubkou a nepoužívejte klíč jako kladivo!

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasaďte hluboké hladké čelisti na celou šířku převlečné matice (až do 48 mm) a pevně dotáhněte šnek bez vůle.
2. Při povolování plastových a tenkostěnných mosazných sifonů či rozdělovačů postupujte plynule a vždy přidržujte těleso armatury druhou rukou.
3. Tenké špičky čelistí využijte pro přidržení plochých kontramatic pod dřezem či na tělesech ventilů.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Po práci klíč osušte a uložte.
5. VŽDY táhněte za rukojeť klíče tak, aby hlavní síla směřovala do PEVNÉ čelisti (posuvná čelist směřuje ve směru otáčení) – předejdete tím roztažení a přetížení vodítka!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po instalatérské práci klíč otřete do sucha a promázněte šnek i vodicí drážku kapkou oleje.
Pravidelně	Udržujte vinylový potah rukojeti čistý.
Pravidelně	Skladujte v suchu.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Deformace tenkostěnné převlečné matice sifonu	Příliš silný stisk nebo šikmé kroucení	Nasaďte hluboké čelisti rovnoměrně na protilehlé plošky a otáčejte čistě v rovině závitu.
Poškrábání lakované/černé designové baterie	Kovový kontakt bez ochrany při drobné vůli	Na matné černé a zlaté PVD baterie nalepte na hladké čelisti proužek ochranné pásky a šnek dotáhněte na doraz.
Nedostatečné rozevření na 2" matici oběhového čerpadla (53 mm)	Maximální rozsah G10205 je 48 mm	Pro matice oběhových čerpadel 50–60 mm zvolte model Tvardy T00072 (50 mm) nebo T00073 (60 mm)!

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Krátký nastavitelný klíč švédský s extra širokým rozevřením 0–48 mm a tenkými čelistmi (200 mm / 8") – GEKO G10205**
Typové označení / Model:	**GE1222_G10205** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Krátký nastavitelný klíč švédský s extra širokým rozevřením 0–48 mm a tenkými čelistmi (200 mm / 8") – GEKO G10205

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 6787 (Speciální širokorozsahové nastavitelné maticové klíče 200 mm)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.